

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. 表格样本, 仅供参考. 为了提供便利, 表格采用双语格式, 但向法院提交的表格必须用英语填写。



巡回法院 马里兰州地方法院

City/County 城市/县

Located at _____ Telephone _____
地址 _____ 电话 _____

Court Address _____ Case No. _____
法院地址 _____ 案件编号 _____

STATE OF MARYLAND
马里兰州

OR
或

Plaintiff vs. Defendant

原告 诉 被告

PETITION TO PERMIT INSPECTION OF A CASE RECORD

允许查阅案件记录申请
(Md. Rule 16-934(b)(1)(B))
(马里兰州法规 16-934(b)(1)(B))

I petition to permit inspection of the information specified below contained in the above captioned case. In support of this petition I offer the following:

我特此提出申请, 要求允许查阅标题如上所述的案件中包含的下文指定信息。
为支持此项申请, 我提供以下信息:

1. In this action I am a party to this action a person who has been permitted to intervene as a party
在此次诉讼中我是 此次诉讼当事方 获准作为当事方而介入的人员

2. On _____ the following information was withheld from public inspection:
在 _____ 以下信息不接受公众查阅。

(Date)
(日期)

3. The reason(s) for permitting inspection of the information is/are:
允许查阅信息的理由有:

Date
日期

Signature
签名

Telephone Number
电话号码

Printed Name
正写姓名

Fax
传真

Address
地址

E-mail
电子邮箱

City, State, Zip
城市、州、邮政编码

CERTIFICATE OF SERVICE

送达证明

I certify that I served a copy of this petition upon all parties to the action and each identifiable person who is the subject of the case record by mailing first class mail, postage prepaid hand delivery,

_____ to: _____ on _____
此兹证明，我已通过以下方式向诉讼所有当事方以及作为案件记录主体的各可识别身份之人员送达了此申请之副本 普通邮寄 (邮资预付) 当面递交 送达: _____

(Date)
(日期)

Name
姓名

Signature
签名

Name
姓名

City, State, Zip
城市、州、邮政编码

Name
姓名

Address
地址

Name
姓名

City, State, Zip
城市、州、邮政编码

Date
日期

Signature of Party Serving
送达当事方签名

NOTICE TO ALL PERSONS: Unless someone requests a hearing, this petition will be decided by a judge without a hearing.

给所有人员的通知：除非有人申请听证会，否则此项申请将在不举行听证会的情况下由法官作出裁决。